



World Education Services

Service d'évaluation des diplômes étrangers



**Nouvel outil : Service en ligne
d'équivalence préliminaire des
diplômes étrangers**

CAPLA – Lundi, le 16 octobre 2006



Aperçu de la présentation

- World Education Services
- Nouveau – Service en ligne d'équivalence préliminaire (POE)
- Exemples de POE
- Autres services en ligne
- Demandeurs WES – objectif et reconnaissance
- AICES (base de données WES)
- Travailler avec les destinataires et les intermédiaires
- Démonstration en direct de POE



World Education Services (WES)

- Agence internationale sans but lucratif dont le mandat consiste à évaluer les diplômes étrangers afin de faciliter leur utilisation en vue de poursuite des études ou d'embauche
- Service reconnu par le gouvernement de l'Ontario et subventionné en partie par le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration (MCI)
- Débuts en 1974. Au Canada depuis 2000. En 2006, nous avons répondu à plus de 8000 demandeurs au Canada
- Équipe de 19 personnes au bureau de Toronto, dont 7 au département d'évaluation
- Utilisé par les universités, les collèges, la COE, les employeurs, les organismes offrant des programmes d'apprentissage et les services d'émission de visas canadiens



Nouveau – Service en ligne d'équivalence préliminaire (POE)

- Outil direct et automatisé fournissant instantanément les équivalences scolaires et universitaires canadiennes
- Équivalences proposées pour diplômes de niveau post-secondaire émis par 25 pays : Australie, Brésil, Chine, Colombie, France, Allemagne, Inde, Israël, Italie, Japon, Corée, Mexique, Nigeria, Pakistan, Philippines, Pologne, Russie, Afrique du Sud, Espagne, Taiwan, Thaïlande, Pays-Bas, Turquie, Royaume-Uni et États-Unis
- 150 pays intégrés à la base de données à la fin de 2006
- 30 \$ pour trois diplômes. Les frais sont déduits de la facture finale lorsque l'utilisateur demande un rapport d'évaluation formelle
- *Clause exonératoire (puisque les documents sont non vérifiés)*

A horizontal banner at the top of the slide features a stylized world map in shades of blue and green, overlaid with a light-colored grid.

Pourquoi POE?

Pour les demandeurs

- Incertains des résultats d'une évaluation formelle
- Ils doutent que cela vaille la dépense
- 38 % font une demande d'évaluation formelle dans les six mois qui suivent leur arrivée au Canada, 16 % dans l'année qui suit leur arrivée, 22 % dans les trois ans, tandis que 24 % la font après trois ans au Canada
- Ils veulent connaître l'équivalence canadienne pendant qu'ils attendent l'arrivée des documents pertinents officiels
- Ils consultent POE avant de s'engager dans un programme d'études
- Situation gagnant-gagnant pour le demandeur; c'est gratuit lorsque celui-ci demande par la suite un rapport d'évaluation formelle

A horizontal banner at the top of the slide features a stylized world map in shades of blue and green, overlaid with a light-colored grid.

Pourquoi POE?

Pour les destinataires

- Ils ont besoin des résultats immédiatement (sélection préliminaire de candidats, décisions conditionnelles)
- Soutien aux maisons d'enseignement dans le recrutement d'étudiants étrangers
- Soutien à l'attribution d'allocations pour le développement professionnel ou la formation d'employés

Pour les intermédiaires

- Possibilité de présenter les qualifications de leurs clients avant l'arrivée des documents officiels



ÉQUIVALENCE PRÉLIMINAIRE EN LIGNE

PRELIMINARY EQUIVALENCY OUTCOME

Preliminary equivalency promotional coupon code : . This code will be valid until **Saturday, September 30, 2006**. Make sure that you save this code and that you enter this code when you apply for the ONLINE application to get the \$30 credit. **There will NOT be any credit if you submit your ONLINE application after Saturday, September 30, 2006, and there will NOT be any replacement code if you lost/forget this code.**

Provisional Equivalency * (Please see notes below)

1.	Country of Education:	India
	Name of Degree:	Bachelor of Engineering
	Name of Institution:	Gujarat University
	Equivalency in Canada:	Bachelor's degree (4 years)

2.	Country of Education:	India
	Name of Degree:	Master of Engineering
	Name of Institution:	Sardar Patel University
	Equivalency in Canada:	Master's degree

*Note

The online preliminary equivalency tool provides the Canada equivalents of degrees earned outside of the Canada. It is based on information that has not been verified. It is not an indication, stated or implicit, that a particular person has completed a program or earned a degree. As such, it must not be used for any official purpose.

An official credential evaluation based on official academic credentials may result in a different outcome than what is indicated above.

To obtain a formal credential evaluation, please go to <http://www.wes.org/ca/application/>.



ÉQUIVALENCE PRÉLIMINAIRE EN LIGNE

PRELIMINARY EQUIVALENCY OUTCOME

Preliminary equivalency promotional coupon code : . This code will be valid until **Wednesday, September 27, 2006**. Make sure that you save this code and that you enter this code when you apply for the ONLINE application to get the \$30 credit. **There will NOT be any credit if you submit your ONLINE application after Wednesday, September 27, 2006, and there will NOT be any replacement code if you lost/forget this code.**

Provisional Equivalency * (Please see notes below)

1. **Country of Education:** Turkey
Name of Degree: Bachelor of Science
Name of Institution: Bogazici University
Equivalency in Canada: Bachelor's degree (4 years)

2. **Country of Education:** Turkey
Name of Degree: Master of Science
Name of Institution: Bogazici University
Equivalency in Canada: Master's degree

3. **Country of Education:** Turkey
Name of Degree: Doctor of Philosophy
Name of Institution: Bogazici University
Equivalency in Canada: Earned doctorate (Ph.D.)

*Note

The online preliminary equivalency tool provides the Canada equivalents of degrees earned outside of the Canada. It is based on information that has not been verified. It is not an indication, stated or implicit, that a particular person has completed a program or earned a degree. As such, it must not be used for any official purpose.

An official credential evaluation based on official academic credentials may result in a different outcome than what is indicated above.

To obtain a formal credential evaluation, please go to <http://www.wes.org/ca/application/>.



Autres services en ligne

Pour les demandeurs

- Formulaire en ligne accessible de partout
- Demandeur peut effectuer, en ligne, un suivi de son dossier
- Nouveau – Offre combinée en ligne de services de traduction et d'évaluation
- Offre combinée en ligne services de mesure des aptitudes linguistiques (TOEIC) et d'évaluation

Pour les destinataires

- AccessWES
- Possibilité de visualiser en ligne une version numérisée des documents vérifiés lors du processus d'évaluation – Centre de documentation



Demandeurs WES – objectif et reconnaissance

- 43 % pour le travail
- 31 % pour la poursuite des études
- 13 % pour la délivrance de permis par la Commission ontarienne d'examen (COE/ORB)
- 10 % pour l'immigration

Palmarès des 10 pays de « l'éducation »

- Inde, Philippines, Chine, Royaume-Uni, Pakistan, États-Unis, Iran, Russie, Colombie, et Roumanie



AICES (Base de données WES)

- AICES (Automated International Credential Evaluation System)
- Base de données interrogeable donnant accès à toutes les évaluations complétées, aux documents reçus et à un outil de gestion des fichiers
- **Contenu :**
 - Principaux renseignements (exigences d'admission, durée du programme) relatifs à plus de 18 900 diplômes
 - Équivalences de notation pour plus de 1 700 systèmes de notation
 - Coordonnées et statut de plus de 40 000 établissements d'enseignement (incluant 8 300 universités), dans 215 pays et territoires
 - Plus de 5 000 champs d'études et le niveau de scolarité correspondant
 - À ce jour, 48 417 diplômes ont été évalués, aboutissant à l'établissement possible d'équivalence canadienne dans quelque 173 cas, par exemple, BA (3 ans d'études)



Travailler avec les destinataires

- Requêtes généralement faites par les détenteurs de diplôme (demandeurs), mais les établissements ou les employeurs peuvent aussi soumettre des demandes
- Le tarif est établi par personne, peu importe le nombre de diplômes soumis : 115 \$ pour un rapport d'évaluation simple et 200 \$ pour un rapport d'évaluation détaillé « cours par cours »
- Le tarif inclut l'envoi par WES d'une copie du rapport à l'établissement indiqué par le demandeur
- Généralement, le rapport est prêt en 7 jours ouvrables (plus de temps est parfois nécessaire lorsque des vérifications auprès de l'établissement d'enseignement émetteur sont requises). Moyennant des frais supplémentaires, des services de livraison urgente sont disponibles (3 jours / le jour même)



Travailler avec les destinataires

- Qu'il s'agisse d'une évaluation simple ou détaillée « cours par cours », WES requiert des documents originaux, ou des copies certifiées conformes, directement de l'établissement émetteur. Autrement, tous les documents sont vérifiés auprès de l'établissement émetteur
- Les établissements ou les employeurs réfèrent les demandeurs à WES sur une base volontaire ou obligatoire (p. ex. : CFP, OMSAS et ORPAS)
- Les documents falsifiés ou altérés ne sont pas retournés au demandeur et tous les destinataires prévus sont informés du fait par lettre



Travailler avec les intermédiaires

- Au service des agences et organismes de soutien à la recherche d'emploi subventionnés par les gouvernements fédéral et provincial (p. ex.: COSTI)
- Partenariats avec employeurs et services de ressources humaines
- Notre financement récurrent provenant du gouvernement de l'Ontario défraie les activités de rapprochement avec les employeurs
- Relations de services avec : Connexion Emploi, Ontario au travail, Skills International, Avantage Carrière, programmes de formation relais pour les professions réglementées et TRIEC (Toronto Region Immigrant Employment Council)



Kevin Kamal

Gestionnaire, services aux clients

World Education Services (WES)

416-972-0070, poste 25

Numéro sans frais : 1-866-343-0070

kkamal@wes.org

www.wes.org/ca